

Het Sliedrechts Dialect (396)

Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging

"Sliedrecht"

"Werkgroep "Dialect"

KLOPHUIZE

Vroeger weunde ik in de Klophuize. As kaaind begreep 'k nie dat die huize gebouwd wazze in opdracht van scheepswurf "De Klop", voor 't persenêel. Nou, mijn vaoder waarkte hêemel nied op "De Klop", mor waarkte in de baggerij, dus de kombienaosie van weune en waarke gong totaol a mijn v'rbij. I m'n verbeelding wazze die Klophuize een kesteel, mè twêê poorte. De huize wazze gebouwd in de vorm van 'n rechthoek, med aan de voor- en de achterkant een poort, waerdeur ie achter de huize kon komme. Tusse de twêê poorte liep 'n pad van grond, want stêene of tegels wazze toe veuls te duur, denk 'k. Om elke tuin was 'n houte hekke van ongeveer 'n meter hôôg. Daer was dan weer 'n poortie in, waerdeur ie naer 't huis kon. Die ruimte noemde ze 't achteruitjie. Op 't achteruitjie sting dan bij sommige beweuners nog 'n houte schuurtie, en de rest was pad en tuin. 't Pad achter 't huis was mêestal gewoon van grond, mor sommige hadde biggels, nou dat was luuks! Allêen voor de achterdeur lagge een paar tegels, wat stêene, of 'n straetjie van beton.

Van binne

Azzie binne kwam deur de voordeur, hà je op de begaone grond eerst een gang, met daerin d'n deur naer 't voorkaomertie van ongeveer 2.5 bij 3 meter. Daer zat jie allêen op hôôgtijdaege. D'r zat 'n schuifraom in med echte blaainde, dat wazze 'n soort van houte deure voor de raome. As 't koud was in de winter, of aarg hêet in de zeumer, dan wiere ze dicht gedaen. In 'n hoek van 't voorkaomertie sting de gasmeter. Je kon d'r, viao 'n sleufie, stuiverties of dubbeltjies indraaie, en dan hà je weer gas. Dus eerst betaole, voordà je 't gas kon gebruike.

Weunkaomer

Aan 't end van de gang was 'n deur naer de weunkaomer. In de weunkaomer wazze twêê deure van de bedstee. Die slaepplaets was t'r bij de nieuwbouw, ongeveer in 1916, ingebouwd, mor wier bij ons nae 1935 nie meer gebruikt. In de weunkaomer was d'n êênige schoorstêen, mè netuurlijk 'n schoorstêenmantel. Daer sting de klok op med 'n paar pulle en wat ingelijste fotoochies van gesturve femielieleeje. D'r voor sting 't fernuis, 'n rechthoekige kachel, med 'n ove, dat gestookt wier met hout, sloffe van saomegeperst kolestof, turf of kole. Daernaest sting de kolekit mè kole om 't fernuis nae te vullen as 't bekant uit was.

In 't midde van de weunkaomer sting bij ons de taofel met daerbove de lamp. Ja, elektrisch licht, met daer omheene een lampekup. De staarkte van de lamp was hôôguit 80 watt, en was 't êênigste lichtpunt in de kaomer, dus je kon nie praote over 'n zêe van

licht. D'r wazze trouwes in 't hêêle huis nie meer as vier lichtpunte: êên in de voorkaomer, êên in de weunkaomer, êên in de keuke en êên op zolder.

Keukentjie

Vanuit de weunkaomer kò je in de keuke komme. De deur tusse de kaomer en de keuke sting aaltijd ope. Daer was ok de w.c. Dat was bij de bouw aarg luuks, een w.c. binne, want de mêêste stoephuize hadde aarges achteraf een plee buite. In de keuke sting netuurlijk 't aarecht met de spoelbak en de kraon. D'r was allêên koud waoter, want gaaizers wazze d'r toe nò nie, temenste nie voor 't gewone volk. Op 't end van 't aarecht stinge êên of twêê gasstelle, dat weet 'k nie meer persies, en 'n peetroolistel om 't vlees op te laete suddere, de soep te laete trekke of om de stoofpeerties mooi rôôd te laete worre. Nied aales wier op 't gas gekookt, want as 't fernuis brandde, stinge daer ok panne op.

Zolder

In de gang was een vaste trap naer de zolder. 't Was een kaole zolder, gêên kaomerties of zô. Aan de straetkant was 'n dakkepel en aan de achterkant zat 'n dakraom. D'r was mor êên lichtpunt in de nok van 't dak. Om 't trapgat was 'n hekkentjie gemaakt, zôdà je nie mè je slaeperige hêêd naer beneejene kon kukele. Vaoder en moeder sliepe aan de voorkant, en de kaander, in dezelfde ruimte dus, aan de achterkant. 's Winters, as 't vroom, was 't 'r aarg koud, want 'r was gêên verwaarming.

Huur

De huur was nie hêêg, as 'k me goed herinner zes gulde in de week. Mor op de toen verdiende weeklôône van zô'n 25 of 30 gulde was 't nog 'n hêêl fors bedrag. Om nog mor nie te praote over de huishouwes waer de vaoders gêên waark hadde en in de steun liepe, of bij de waarkverschaffing wazze ingedêêld, want dan wazze de verdienste nog een stuk minder. Tja, rijk in fienansjeel opzicht was naer mijn wete niemand in de Klophuize. Mor rijk voele hang gelukkig nied allêên af van hoevel geld je bezit. We wazze toe wel rijk an saomhorighaaid; as 't 'r 'n buuvrouw ziek was, dan hielpe ze mekaor, d'n êêne buuvrouw dee de raome schônmaoke, d'n aandere boende de straet, ze haolde de boodschope en as 't nôôdig was vinge ze de kaander op. Iederêên was aarm, mor saome was ie weer rijk, want verschille wazze d'r niet!

Tot zô wijd 't verhaol dat ons toegestuurd wier deur meneer Tromp, waervoor onze hartelijke dank. Z'n prachtige verhaol was nog veul langer. Dus wie weet..... 'n aandere keer nog meer?!

In het clubblad van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht", verschijnend in december, kunt u in ieder geval vast een aflevering van het gehele verhaol over de Klophuizen en de omgeving van de Oude Uitbreiding lezen.

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.